

U.O.C. U CHIRURGIA GENERALE AD INDIRIZZO D'URGENZA CIVITANOVA MARCHE

Stabilimento ospedaliero di Civitanova Marche, piano 1<sup>o</sup>

Direttore Dr. Stefano DE LUCA e-mail: [stefano.delucal@sanita.marche.it](mailto:stefano.delucal@sanita.marche.it)

telefono 0733/823915 dal lunedì al venerdì dalle ore 12.00 alle 13.00

NOMINATIVI DEI MEDICI E DEL COORDINATORE INFERMIERISTICO

Dott. Matteo ANNESI	Dott.ssa Martina Coletta
Dott.ssa Sara BARTOLA	Dott. Luciano MINESTRONI
Dott. ssa Michela CAPPELLETTI TROMBETTONI	Dott. Giovanni Biondini
Dott. Alen FEDERICI	Dott. Andrea Di Salvatore

UOS DIPARTIMENTO CHIRURGIA D'URGENZA Dr Maffia LORENZO

Coordinatore Infermieristico Rachele Sbattella 0733 — 823013

INFORMAZIONI e NUMERI UTILI

Per ogni informazione riguardante le attività è possibile telefonare al:

U.O. CHIRURGIA 0733/823978 (dalle h 12 alle h 14)

Coordinatore Infermieristico 0733/823228 - 823013

Ambulatorio pre-ricoveri 0733/823904

Ambulatorio PROCTOLOGICO -STOMIZZATI -SENOLOGICO- DOPPLER - CHIRURGICO  
0733/823529

ATTIVITA' SVOLTE DALL'UNITA' OPERATIVA

- Principali patologie trattate in regime di ricovero:

Chirurgia della tiroide e paratiroide - Chirurgia addominale oncologica — Chirurgia dell'apparato digerente —Chirurgia della parete addominale - Chirurgia colo-rettale e proctologica - Chirurgia d'urgenza toraco-addominale

Tutti gli interventi possono essere eseguiti con tecnica mini-invasiva laparoscopica

Chirurgia ambulatoriale a Civitanova Marche e Recanati

Interventi in Day Surgery: ernie, varici aa.ii., emorroidi, fistola anale, linfadenectomie

Servizio di endoscopia digestiva in collaborazione con la Dott.ssa Chrysanti

BALATSINO

- PRESTAZIONI AMBULATORIALI

Endoscopia (PRENOTAZIONE DA CUP) CIVITANOVA MARCHE: dal LUNEDI' AL VENERDI' dalle ore 08.00 alle ore 14.00

Endoscopia (PRENOTAZIONE DA CUP) RECANATI: LUNEDI' E VENERDI' dalle 08.30 alle ore 13.00

Ambulatorio chirurgico divisionale Civitanova Marche (PRENOTAZIONE DA CUP): Visite chirurgiche (prima visita e visita di controllo: martedì e venerdì 16.00 — 17.00) ; Senologia (Venerdì dalle 14.30 alle 15.30); Stomizzati (Lunedì dalle 14.00 alle 15.30); Colonproctologico (Giovedì 16.00-19.00); Ecoendoanali (Lunedì dalle 17.00 alle 18.50);).

Ambulatorio Chirurgico Divisionale Civitanova Marche (PRENOTAZIONE INTERNA): il Martedì e Venerdì dalle ore 17.30 alle 19.50)

Ambulatorio Chirurgico a Recanati ( PRENOTARE DA CUP): Mercoledì dalle ore 14.00 alle ore 19.30; Sabato dalle ore 08.30 alle 12.30.

#### INDICAZIONI UTILI

#### Orari di visita ai degenti

Mattino dalle	07.00	alle	08.30
Pomeriggio dalle	12.15	alle	14.30_____
Sera dalle	18.15	alle	20.30
_____	_____	_____	_____

#### Ricevimento Medici e Direttore

#### Orario Ricevimento Direttore

Il Direttore della Struttura riceve TUTTI I GIORNI dal lunedì al venerdì dalle 13.00 alle 14.00

---

## Orario di ricevimento dei medici

I medici ricevono TUTTI I GIORNI dalle 13.00 alle 15.00

---

## Orario di distribuzione del vitto

Colazione dalle 07.30 alle 08.00

---

Pranzo dalle 12.15 alle 13.15

---

Cena dalle 18.45 alle 19.15

---

## Orario di visita medica

Mattino dalle 10.00 alle 12.00

---

Pomeriggio dalle 16.00 alle 18.00

---

Altre informazioni: la struttura ritiene utile fornire agli utenti ( es. segreteria per le prenotazioni- ritiro referti istologici se effettuati all'interno del reparto).

I ricoveri programmati avvengono sulla base di una lista di attesa, regolamentata dal Responsabile dell'Unità Operativa e dalla Direzione Medica di Presidio, è tenuta dal Coordinatore Infermieristico, che può essere contattato al numero 0733/823013 - 823228. Essa può essere visionata dagli aventi diritto, tenendo conto delle norme che regolano il diritto alla Privacy.

Per il ritiro dei referti istologici rivolgersi all'Ambulatorio divisionale di Chirurgia MART EDI' DALLE 14.30 ALLE 15.30 e VENERDI' dalle 15.30 alle 16.30 al numero 0733/823529, previo contatto da parte del personale al momento dell'arrivo del referto.

## MODULISTICA/PRESCRIZIONI PER L'UTENZA

Allegare i file dei documenti che riguardano la modulistica e prescrizioni per l'utenza:

MODULO PREPARAZIONE per colonscopia

MODULO PREPARAZIONE per gastroscopia

MODULO PREPARAZIONE per breath test

MODULI DI CONSENSO INFORMATO CALIBRATO SUL TIPO DI INTERVENTO

IL DIRETTORE

Dr. Stefano DE LUCA



STRUTTURA OSPEDALIERA DI CIVITANOVA LVLARCECE

SERVIZIO DI ENDOSCOPIA DIGESTIVA

Tel: 0733/823234

### CHECK D'ENTRATA

Le seguenti domande che sono molto importanti per individuare eventuali rischi legati alla procedura.

- E' affetto da malattie del sangue o ha tendenza al sanguinamento eccessivo (es. frequente ed abbondante sanguinamento dal naso, tendenza ad avere ematomi)

SL	no
----	----

- Assume farmaci che alterano la coagulazione del sangue (es. Aspirina, Ticlopidina, Coumadin, Sintrom, Eparina)? Se sì, li ha sospesi e da quanti giorni?

si	no
----	----

- E' allergico a farmaci, allo iodio, al latte, ad anestetici locali? Soffre di altre allergie?

si	no
----	----

- E' portatore di una protesi valvolare del cuore o presenta una delle seguenti condizioni cardiache: pregressa endocardite batterica, malattia cardiaca congenita cianogena complessa, shunt chirurgico omonario-sistemico (pazienti ad alto rischio)?

si	no
----	----

- E' portatore di protesi dentaria?

SL	no
----	----

- Presenta una delle seguenti condizioni cardiache: altra malformazione cardiaca congenita, prolasso della valvola mitrale con rigurgito, cardiomiopatia ipertrofica, disfunzione valvolare acquisita (pazienti a medio rischio)?

si	no
----	----

- E' ortatore di pacemaker, defibrillatore o impianti metallici?

SL	no
----	----

E' affetto da infezioni (es.epatite virale, AIDS) e/o malattie croniche (cirrosi, glaucoma, epilessia, diabete)  
? Se si **quale?**.....

si	no
----	----

- Per donne in età fertile: è o ritiene di essere in gravidanza?

si	no
----	----

- Ha effettuato la preparazione all'esame attenendosi scrupolosamente alle istruzioni?

si	no
----	----

#### Firma

Per verificare la presenza o l'eradicazione dell'infezione da Helicobacter pylori è possibile prenotare il test del respiro all'urea marcata 13C presso gli ambulatori dell'endoscopia digestiva dell'Ospedale di Civitanova Marche. Per prenotazioni ed informazioni: 0733 823234, 0733 82394

#### GUIDA PER L'UREA 13C BREATH TEST

- Il Breath Test è un metodo rapido, specifico, sensibile per valutare la presenza di Helicobacter pylori nella mucosa gastrica.

Nel tratto gastrointestinale degli individui sani non è presente: l'enzima ureasi; perciò se ad essi viene somministrata urea per via orale, questa viene assorbita ed eliminata nelle urine tal quale. L'Helicobacterpylori possiede, invece, una notevole attività dell'enzima ureasi, che demolisce l'urea ad anidride carbonica (CO<sub>2</sub>) ed ammoniaca. La CO<sub>2</sub> viene assorbita nella circolazione ematica ed eliminata attraverso i polmoni.

Se l'Helicobacterpylori è presente nello stomaco, dopo aver ingerito urea che contiene un isotopo stabile, non radioattivo ed innocuo, del carbonio (13C), nella CO<sub>2</sub> espirata si ritroverà anche CO<sub>2</sub> contenente 13C. La quantità di questo isotopo nell'aria espirata può essere misurata con grande precisione e sensibilità come rapporto isotopico 13C/12C.

#### ESECUZIONE DELLA PROVA FUNZIONALE

Il paziente non deve assumere nelle tre settimane precedenti alcun antibiotico e alcun farmaco gastroprotettore (Lista allegata). Non deve aver fumato e deve essere digiuno dalla sera precedente l'esame.

Durante la prova immette in appositi flaconcini l'aria espirata in due tempi successivi.

A - Campionamento dell'aria espirata basale (prima dell'assunzione dell'Urea) :

- 1.- Il paziente inspira profondamente aria;
2. il paziente, tramite una cannucchia per bibite, soffia nel primo flaconcino, espirando completamente l'aria contenuta nei suoi polmoni;
3. l'operatore provvede subito a tappare il flaconcino;

4: il paziente ripete la procedura con un secondo flaconcino.

B - Il paziente beve la soluzione di urea contenente 13C

C - Campionamento dell'aria espirata dopo 30 minuti dall'assunzione dell'Urea

1. il paziente resta in attesa, seduto, senza fumare, né bere, né mangiare per 30 minuti;

2. trascorsi 30 minuti il paziente inspira profondamente aria;

3. il paziente, tramite una cannucchia per bibite, soffia nel primo flaconcino, espirando completamente l'aria contenuta nei suoi polmoni;

4. l'operatore provvede subito a tappare il flaconcino

5. il paziente ripete la procedura con un secondo flaconcino.

#### VALUTAZIONE DEI RISULTATI

L'analisi dell'aria espirata permette di misurare la quantità di CO<sub>2</sub> con 13C rispetto al totale della CO<sub>2</sub> espirata. La presenza dell'*Helicobacter pylori* nello stomaco e l'attività della sua ureasi provocano un aumento di 13C nell'aria espirata e quindi un aumento del rapporto tra 13C e 12C.

#### NORME DI COMPORTAMENTO

ANTIBIOTICI: L'ASSUNZIONE DEVE ESSERE

INTERROTTA TRE SETTIMANE PRIMA E DOPO LA SOSPESA NELLE

PRECEDENTI

FARMACI GASTROPROTETTORI LA CUI ASSUNZIONE DEVE ESSERE INTERROTTA TRE SETTIMANE PRIMA E DOPO LA SOSPESA NELLE PRECEDENTI

ANTRA (Omeprazolo) AXAGON (Esofneptazolo) FAMODIL (Famotidina) -  
CESTRIDIN (Famotidina) LANSOX (Lansoprazolo) LEBLON (Pirenzepina) LIMPIDEX  
(Lansoprazolo) LOSEC (Omeprazolo) MEPRAL (Omeprazolo) NIZAX  
(Nifedipina) NOTUL (Cimetidina) OMEPRAZEN (Omeprazolo) ANTECTA  
(Pantoprazolo) PAN-TOPAN (Pantoprazolo) PANTOPRAZOL (Pantoprazolo) PARIET  
(Rabeprazolo) RANIBEN (Ranitidina) RANIBLOC (Ranitidina) RANIDIL (Ranitidina) -  
STOMET (Cimetidina) TAGAMET (Cimetidina), ULCEDIN (Cimetidina) ULCESTOP (Cloridrato di  
Cimetidina) ULCEX (Ranitidina) ULCODINA (Cimetidina) ULCOMEDINA (Cimetidina) ULIS  
(Cimetidina) ZANIZAL (Nizatidina) ZANTAC (Ranitidina) ZOTON (Lansoprazolo) -



SERVIZIO DI ENDOSCOPIA  
DIGESTIVA

Responsabile: dott De Luca Stefano

Sig./Sig.ra

Cognome

Nome

Presentarsi il

Ora:

07331823234

0733/823914

Se impossibilitati telefonare prima possibile al numero

## PREPARAZIONE ALL'ESAME ENDOSCOPICO COLONSCOPIA-ISTRUZIONI PER IL PAZIENTE

### NORME GENERALI

L'esame endoscopico del colon è utile solo se è stata eseguita una corretta preparazione per cui è opportuno attenersi alle seguenti indicazioni igienico-dietetiche.

### CONSIGLI ED INDICAZIONI DIETETICHE:

O Nei 3 giorni che precedono la colonscopia, non mangiare legumi, frutta, verdura ed alimenti contenenti semi (es. pane al sesamo)

Esame al mattino	Esame al pomeriggio
Il giorno recede l'esame:	il giorno che recede l'esame:
Colazione: caffè, tè, biscotti o fette biscottate non intere	Colazione: caffè, tè, biscotti non intere
Pranzo: brodo magro, semolino, o urt	Pranzo: liquido, senza scorie
Cena brodo magro, tè, yogurt	Cena: brodo magro, tè, yogurt <u>Il giorno dell'esame</u> Colazione ore 7 : caffè, tè, biscotti o fette biscottate non intere

DIGIUNO DA LIQUIDI E SOLIDI NELLE DUE ORE PRECEDENTI L'ESECUZIONE DELL'ESAME ENDOSCOPICO.

IN CASO DI STIPSI ABITUALE, OPPURE SE IN OCCASIONE DI PRECEDENTI COLONSCOPIE, NONOSTANTE UNA PREPARAZIONE BENE ESEGUITA, LA PULIZIA INTESTINALE FOSSE RISULTATA INSUFFICIENTE. E' OPPORTUNO ASSUMERE LASSATIVI A BASE DI POLIETILENGLICOLE NEI 3-4 GG PRECEDENTI L'INIZIO DELLA PREPARAZIONE.

DURANTE LA PREPARAZIONE E' POSSIBILE CONTINUARE LE TERAPIE IN CORSO MANTENENDO L'INTERVALLO DI 1-2 ORE TRA L'ASSUNZIONE DI FARMACI PER VIA ORALE E L'ASSUNZIONE DELLA PREPARAZIONE.

IN CASO DI TERAPIA CON ANTIAGGREGANTI, ANTICOAGULANTI ED INSULINA, INFORMARSI PRESSO IL MEDICO CURANTE.

### SCHEMI DI PREPARAZIONE INTESTINALE

## A. PREPARAZIONE AD ALTO VOLUME - 4LT SELG-ESSE

SE LA COLONSCOPIA E' PREVISTA tra le 8.00 e le 10

Preparazione frazionata

- Prima Dose: bere i primi 3 litri di SELG\_ la sera prima dell'esame dalle 19 alle 22.
- Seconda Dose: Bere 1 litro di SELG\_ la mattina dell'esame 34 ore prima dell'esame.

Non bere più nulla nelle due ore precedenti la colonscopia.

Esempio. Appuntamento ora: 8.30. Bere la seconda dose di 1 litro dalle 5.00 alle 6.00 del giorno dell'esame. Non bere più nulla (soluzione o altri liquidi) dopo le 6.30.

## SE LA COLONSCOPIA E' PREVISTA dopo le 10

### Pre arazione Frazionata

- Prima Dose: bere i primi 2 litri di SELG\_ la sera prima dell'esame dalle 20 alle 22
- Seconda Dose: bere 2 litri di SELG\_ la mattina dell'esame 3-5 ore prima dell'esame.

Non bere più nulla nelle due ore precedenti la colonscopia.

Esempio: Appuntamento ore: 10.30. Bere la seconda dose di 2 litri dalle 5.30 alle 7.30 del giorno dell'esame. Non bere più nulla do o le 8.30.

## B. PREPARAZIONE A BASSO VOLUME - 2LT

### BI Schema con LOVOL ESSE + LOVOLDYL

## SE LA COLONSCOPIA E' PREVISTA tra le 8.00 e le 14

### Pre arazione frazionata

- Assumere LOVOL DYL: 2 cp (4 in caso di stitichezza) alle ore 17.00 del pomeriggio prima dell'esame
- Prima Dose: bere il primo litro di acqua fredda con 2 buste di LOVOL ESSE\_. la sera prima dell'esame dalle 21 alle 22.
- Seconda Dose: bere il secondo litro di acqua fredda con 2 buste di LOVOL ESSE\_ la mattina dell'esame iniziando 4 ore prima e terminando almeno 3 ore prima dell'esame.

E' consentito bere acqua, thè o camomilla durante la preparazione. Non bere più nulla nelle 3 ore precedenti la colonscopia

(Esempio. Appuntamento ore 8.30: bere la seconda dose di 1 litro dalle 04.30 alle 05.30 del mattino dell'esame.)

Non bere più nulla soluzione o altri li uidi do ole 6.30.)

## SE LA COLONSCOPIA E' PREVISTA do o le 14

### Dose unica nel giorno stesso dell'esame

- Assumere LOVOL DYL: 2 cp (4 in caso di stitichezza) la sera prima di coricarsi

Bere due litri di acqua fredda con 4 buste di LOVOL ESSE il giorno dell'esame iniziando 6 ore prima e terminando almeno 3 ore prima dell'esame.

E' corisentito bere acqua, thè o camomilla durante la preparazione. Non bere più nulla nelle 3 ore precedenti la colonscopia. (Esempio. Appuntamento ore 15.00: bere 2 litri dalle 09.00 alle 1200)

## B2. Schema con MOVIPREP

## SE LA COLONSCOPIA É' PREVISTA tra le 8.00 e le 14.00

- Prima Dose: bere 1 litro di MOVIPREP la sera prima dell'esame dalle 21 alle 22 e successivamente almeno <sup>1</sup>/<sub>4</sub> litro di acqua naturale.
- Seconda Dose: bere 1 litro di MOVIPREP la mattina dell'esame e successivamente almeno <sup>1</sup>/<sub>2</sub> litro di acqua naturale terminando almeno 3 ore prima dell'esame  
E' consentito bere acqua, thè o camomilla durante la preparazione. Non bere più nulla nelle 3 ore precedenti la colonscopia.

Esempio. Appuntamento ore 8.30: bere la seconda dose tra le 4.00 e le 5.00 del e 3/4 litro di acqua tra le 5.00 e le 5.30 del mattino dell'esame.

SE LA COLONSCOPIA É PRÉVISTA tra le 14.00 e le 18.00,

- Bere 2 litri di MOVIPREP e successivamente 1 litro di acqua naturale il giorno dell'esame hiziando 6 ore prima e terminando almeno 3 ore prima dell'esame.

E' consentito bere acqua, thè o camomilla durante la preparazione. Non bere più nulla nelle 3 ore precedenti la colonscopia.

Esempio. Appuntamento ore 15.00: bere 2 litri di soluzione dalle 9 alle 11 ed 1 litro di acqua dalle 11 alle 12

## C. PREPARAZIONE A BASSO VOLUME IPERTONICA CITRAFLEET, PICOPREP

SE LA COLONSCOPIA E' PREVISTA al mattino.



Il gi14.00 assumere la prima busta sciolta in un bicchiere di acqua. Nelle ore successive bere qua, tè, camomilla). Alle ore 20.00 assumere la seconda busta sciolta in un bicchiere di ac ua. Ino a mezzanotte bere almeno 1,5 litro di li

uidi ac ua, tè, camomilla



SE LA COLONSCOPIA È PREVISTA  
nel

Regione Marche

La sera prima dell'esame alle ore 18.00 assu  
seconda busta in un bicchiere di ac ua e bere

la prima busta sciolta in un bicchiere di acqua. Nelle ore successive (acqua, tè, camomilla). Alle ore 8.00 della mattina dell'esame sciogliere la seconda busta in un bicchiere di acqua. Ino a mezzanotte bere almeno 1,5 litro di liquidi ( acqua, tè, camomilla).

Civitanova Marche - 0733/823234

**IL PAZIENTE DEVE ESSERE ACCOMPAGNATO PERCHE' SE SEDATO NON POTRA' GUIDARE ALCUN VEICOLO DOPO L'ESAME**

Il paziente è pregato di presentare il giorno dell'esame con la seguente documentazione:  
richiesta del Medico di Medicina Generale  
eventuale elenco delle terapie in atto ( medicine che sta assumendo)  
relativa documentazione di esami (Endoscopia e Radiologia) precedenti

### ESOFAGOGASTRODUODENOSCOPIA MODULO PER IL CONSENSO INFORMATO

- eventuale elettrocardiogramma ( solo se recente).
- RICORDATEVI DI:
1. Mantenere il digiuno dalla mezzanotte della sera precedente l'esame.
  2. Essere accompagnati da qualcuno.
  3. Portare con Voi l'impegnativa del Medico CURante, gli eventuali esami radiologici e i referti di precedenti gastroscopie con esame istologico.

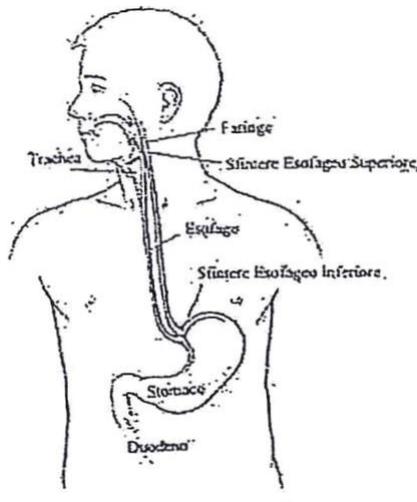
L'Esofago-Gastro-Duodeoscopia permette al medico di esaminare direttamente l'interno dell'esofago, dello stomaco e del duodeno. Una sonda flessibile (il gastroscopio) viene introdotta dalla bocca e guidata fino al duodeno. Quando tutti gli organi sopra citati sono stati esaminati, lo strumento viene tolto e l'esame è terminato. Tutta la procedura è eseguita in 5 minuti circa.

Il regolare svolgimento delle manovre endoscopiche necessita la Sua collaborazione. Lei infatti, sarà invitato a mantenere un atteggiamento rilassato e passivo, evitando per quanto possibile atteggiamenti reattivi e cercando di vincere eventuali conati di vomito con profonde inspirazioni.

Le verrà somministrato un anestetico locale in compressa o spray, se non ha allergie; sentirà la gola addormentata e come se avesse gonfiore alla lingua. L'alimentazione è consentita dopo 1 ora dal termine dell'esame. La gastroscopia può essere gravata da rare (0,08% - 0,01%) e non prevedibili complicanze che solo in circostanze eccezionali possono risultare gravi.

Durante la gastroscopia possono essere effettuate biopsie. Le biopsie sono prelievi di mucosa, destinati ad essere esaminati al microscopio. Le biopsie vengono eseguite per la diagnosi di più svariate malattie e non significano quindi automaticamente che si sta cercando un tumore. Oltre a ciò, lo strumento utilizzato permette di effettuare delle procedure terapeutiche, che in passato necessitavano di un vero e proprio intervento chirurgico. Tali procedure sono di norma indolori e ben tollerate dai pazienti.

Ogni procedura interventistica ha un rischio di complicanze aggiuntive a quello della semplice pratica diagnostica, ma in ogni caso i rischi sono inferiori a quelli di un intervento chirurgico tradizionale.



DATA

FIRMA